

AZ „ISZTAMBULI ANTIFONÁLE”

Vizkelety András felfedezését 1986. március 25-én, a Művészettörténeti Kutatócsoportban tartott, szűk körű szakmai megbeszélésen ismertette, amelyen Dobszay László, Szendrei Janka, Madas Edit, Körmendy Kinga, Holl Béla, Török Gyöngyi és Marosi Ernő fűztek megjegyzéseket referátumához illetve Wehli Tünde korreferátumához.

Valamennyi hozzászólásban visszatért az a megállapítás, hogy az Antifonále pontosabb datálása és lokalizálása lehetetlen mindaddig, amíg legalább a kódex egészéről mikrofilm nem áll rendelkezésünkre. Addig szükségképpen várat magára a paleográfiai sajátosságok megállapítása, a scriptorium lokalizálása. A kódex magyarországi (esztergomi egyházmegyei) eredetének és a 14. század közepe táján való készítésének megállapításán túl, ami liturgiátörténeti sajátosságai, sanctoraléjának felépítése és notációja alapján is nyilvánvaló, pontosabb meghatározásra csak további vizsgálatok adhatnak lehetőséget. Becket Tamás alakjának miniatúrával való kiemelése mindenesetre nem annyira ilyen titulusú egyházi intézményre utalhat, mint inkább a sanctorale-rész kezdetét jelezheti. Művészettörténeti szempontból hangsúlyozandó, hogy a kódex nemcsak a 14. századi magyarországi könyvfestészet belső összefüggéseit helyezi új megvilágításba, hanem ennek itáliai és közép-európai kapcsolatait is.

E megfontolások alapján is szorgalmazni kívánjuk ezúton is nemcsak a kódex mielőbbi dokumentálását, hanem – ami nehezebb feladatunk lenne – konzerválását is, tekintve igen rossz, penészes állapotát.

EIN ILLUMINIERTES ANTIPHONAR DES 14. JAHRHUNDERTS IM TOPKAPI SERAIL VON ISTANBUL

András Vizkelety berichtete am 25. März 1986 in einer Besprechung von Kodikologen, Musikwissenschaftlern und Kunsthistorikern, die am Institut für Kunstgeschichte der Ungarischen Akademie der Wissenschaften gehalten wurde, von dem, im Laufe seiner Studienreise in der Bibliothek des Topkapi Serail von Istanbul entdeckten Antiphonar ungarischen Ursprungs des 14. Jh. Als erste Veröffentlichung des Kodex geben wir den Bericht von A. Vizkelety sowie das Korreferat zum Initialenschmuck des Antiphonar von T. Wehli. .

Wir benützten diese Gelegenheit zu betonen, daß für die weitere und genauere Bestimmung des Entstehungsdatums sowie für die Lokalisierung des Kodex ausser den hier veröffentlichten Proben eine vollständige Dokumentierung der Handschrift notwendig ist. Außer dieser Aufgabe bedarf die Handschrift einer gründlichen Konservierung bzw. Restaurierung, da ihr Erhaltungszustand als ausserordentlich schlecht erwies. Dazu braucht man aber eine Zusammenarbeit zwischen türkischen und ungarischen Wissenschaftlern bzw. Behörden.

András Vizkelety bietet einen Überblick der Forschungen nach Kodizes ungarischen Ursprungs in der Handschriftensammlung des Topkapi Serail, die zwischen 1869–1889 zur Entdeckung bzw. Zurückerstattung mehrerer Handschriften geführt haben. Seinen Untersuchungen diene das 133 veröffentlichte Verzeichnis der nichtislamischen Handschriften von A. Deissmann als Grundlage. Diese Untersuchungen haben zur Entdeckung eines großformatigen Antiphonars des 14. Jh. geführt, das 298 Pergamentblätter zählt. Sein späteres Einband aus dem 15. Jh. ist auseinandergefallen.

Der de tempore-Teil des Antiphonar reicht vom ersten Adventssonntag bis zum 23. Sonntag nach Pfingsten auf fol. 139v. Auf fol. 140r fällt der Anfang des Sanctorale, das Officium des Festes des Hl. Thomas von Canterbury. Die Reihe, die dem Brauch der Heiligenverehrung in Ungarn (Gerhard, Adalbert, Ladislaus, Stefan, Emmerich, Elisabeth) entsprechend redigiert wurde, wird mit dem Fest des Apostels Thomas abgeschlossen. Ab fol. 295v schliessen sich Texte zu den Festen der Hl. Helena und Maria Schnee an.

Der Kodex wird von 16 figürlichen Initialien geschmückt, die auf folgende Weise verteilt werden: fol. 1r: Maria mit dem Kind, Verkündigung an Josef; fol. 2r: Propheten in Erwartung des Messias; fol. 18v: der Hl. Johannes d.T. in der Wüste; fol. 19r: Geburt Christi; fol. 36r: Taufe Christi; fol. 94v: Auferstehung Christi; fol. 106v: Himmelfahrt Christi; fol. 109v: Ausgießung des Hl. Geistes; fol. 114r: Hl. Dreifaltigkeit; fol. 116v: letztes Abendmahl; fol. 122v: der Prophet Samuel; fol. 140r: der Hl. Thomas Becket; fol. 154v: Darbringung Jesu; fol. 211r: Marientod; fol. 235v: der Hl. Erzengel Michael; fol. 241v: Allerheiligenbild.

Aufgrund der wenigen zur Verfügung stehenden Aufnahmen (und im Mangel eines vollständigen Mikrofilms) läßt sich eine Entstehungszeit des Antiphonar um 1360 annehmen, die sowohl dem paläographischen Charakter als dem Stil der Initialien entspricht. Das 1387 eingeführte Fest der Heimsuchung ist allerdings nachgetragen. Liturgisch kommt gewiß die Archidiözese von Esztergom in die Frage, wobei die nähere Lokalisierung vorerst offen bleiben muß.

Tünde Wehli widmet ihre Untersuchungen dem Stil des Initialienschmucks. Nach einer Zusammenfassung des Forschungsstandes über die ungarischen illuminierten Handschriften des 14. Jh. (bolognesische Gruppe: Neksei-Bibel/Washington, Anjou-legendarium/Vatikan, New York und Leningrad, Dekretalien des Nikolaus Vásári/Padua und des Johannes Uzsai/Wien bzw. der Ungarischen Bilderchronik/Budapest, der auch das Oxforder *Secretum secretorum* zuzurechnen ist), legt sie ausgedehnte Vergleiche bezüglich Stil und Ikonographie der neu entdeckten Initialien an. Die Verf. stellt eine Verwandtschaft des Initialienschmucks des Istanbuler Antiphonar zur Bilderchronik fest, worüber Zusammenhänge von Figurentypen, Kompositionen, Farbenbehandlung und rein ornamentale Initialien auch zeugen. Andere Charakteristika wohl bolognesischen Ursprungs weisen dagegen auf die ältere Handschriftengruppe, vor allem auf die Neksei-Bibel hin, wobei besonders Bildarchitekturen denen in Anjou-Legendarium auch entsprechen. Sie nimmt die Aufbewahrung beider Kodizes in der Bibliothek Ludwigs des Großen um Mitte des 14. Jh. an. Der Bilderschmuck des Antiphonar läßt sich somit einer Miniaturenwerkstatt wohl im Kreis des ungarischen Anjouhofes zuschreiben, der wohl Vorlagen aus der älteren bolognesischen Gruppe auch zugänglich waren. Angesichts der schwächeren künstlerischen Qualität mag der Umkreis der königlichen Kanzlei und – aufgrund der besonders hervorgehobenen Heiligendarstellungen – Esztergom (der Hl. Thomas Becket) oder Veszprém (der Hl. Michael) als Herstellungsort in Betracht gezogen werden.